



ଏକବିଂଶ ଶତାବ୍ଦୀର ଓଡ଼ିଆ ଉପନ୍ୟାସ କଥନ: ‘କାହାଣୀ ଗୁମ୍ଫନ’

ଅଶୋକ କୁମାର ନାଏକ¹ & ଡ. ଆଲୋକ ବରାଳ²

ସାରାଂଶ:

ପ୍ରାଚୀନ ପରମ୍ପରାରେ ମନୁଷ୍ୟ ନିଜର ଅଭିଜ୍ଞତା ଓ ଅନୁଭୂତିକୁ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ଆଗରେ ପରିବେଷଣ କରିବାର ପ୍ରକ୍ରିୟାରେ ମାଧ୍ୟମ କଲା କାହାଣୀକୁ। ଏହି କାହାଣୀ ଅନ୍ୟ ଏକ କାହାଣୀକୁ ନିଜ ଭିତରେ ସମାହିତ କରି କାହାଣୀ ମଧ୍ୟରେ କାହାଣୀ ଭଳି ଏକ ଅଭିନବ କୌଶଳ ପରବର୍ତ୍ତୀ ଲିଖିତ ସାହିତ୍ୟରେ ଗୁରୁତ୍ୱ ହୋଇଉଠିଥିଲା। ପାଠ୍ୟ ସାହିତ୍ୟରେ ଏହି କୌଶଳ ସାହିତ୍ୟକୁ ନୂତନ ଦୃଷ୍ଟିକୋଣ ଓ ବ୍ୟାଖ୍ୟା ପ୍ରଦାନ କରିଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଭାରତୀୟ ସାହିତ୍ୟରେ ଏହାର ପ୍ରେକ୍ଷା ହେଲା ଭିନ୍ନ। ଏହି ଆଧାରରେ ଏକବିଂଶ ଶତାବ୍ଦୀର ଓଡ଼ିଆ ଉପନ୍ୟାସରେ ପୁଣି ଥରେ ଏହି କୌଶଳ ପାଠ୍ୟ ଓ ପ୍ରାଚୀନ ଭାରତୀୟ ସାହିତ୍ୟର ଆଧାରରେ ନିଜକୁ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ରୂପେ ଉପସ୍ଥାପନ କଲା। ଓଡ଼ିଆ ଉପନ୍ୟାସରେ ଏହି କୌଶଳ ପ୍ରୟୋଗ ଖୁବ କମ ହେଲେ ମଧ୍ୟ କେତେକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଗୁଣଧର୍ମ ଆଧାରରେ ସତ୍ୟପ୍ରିୟ ମହାଲିକଙ୍କ ‘ଶୂନ୍ୟକାଳ’, ‘ନିଉଟୋପିଆ’ ସାରଦା ପ୍ରସାଦ ମିଶ୍ରଙ୍କ ‘ରୋଗର ନାଁ ଗଜଶିଉଳି’, ବିଚିତ୍ର ବିଶ୍ୱାଳଙ୍କ ‘ଅଧୁରା ପ୍ରେମ’ ଭଳି କିଛି ଉପନ୍ୟାସକୁ ପ୍ରତିନିଧି ସ୍ଥାନୀୟ ରୂପରେ ଏ ଆଲୋଚନା ଅନ୍ତର୍ଗତ କରାଯାଇଛି। ମୁଖ୍ୟତଃ କାହାଣୀଗୁମ୍ଫନ ବର୍ଣ୍ଣନାତ୍ମକ କୌଶଳକୁ ଏକବିଂଶ ଶତାବ୍ଦୀର ଓଡ଼ିଆ ଉପନ୍ୟାସରେ ପ୍ରୟୋଗ କରି ଓଡ଼ିଆ ଉପନ୍ୟାସ ଓ ସମାଲୋଚନା ଦିଗକୁ ନୂତନ ଦିଗଦର୍ଶନ ଦେବା ସକାଶେ ପ୍ରୋତ୍ସାହ ପ୍ରଦାନ ପ୍ରସ୍ତୁତ।

ମୂଳ ଶବ୍ଦ: *Frame Narration, Nested Narration, Narrative embedding, ଅଧିକଥା, କଥକ, ପେରୋଡି*

ଉପକ୍ରମ:

କାହାଣୀ କହିବା ପରମ୍ପରା ମନୁଷ୍ୟ ନିଜର ବାକ୍ ଶକ୍ତିକୁ ଆୟତ୍ତ କରିବା ପରଠାରୁ ଆରମ୍ଭ ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ। ମନୁଷ୍ୟ ସଭ୍ୟତାର ସବୁଠୁ ଏ ପ୍ରାଚୀନ କଳା କେବଳ ତା’ର ଅନୁଭୂତି ଓ ଅଭିଜ୍ଞତାକୁ ନୁହଁ; ବରଂ ଆରମ୍ଭ, ବିକାଶ, ପରିଣତି ମଧ୍ୟରେ ଅନେକ ଜ୍ଞାନକୁ ପ୍ରସାରିତ କରିବା ଓ ନିରେଖ୍ ଦେଖିବାର ମନୋବୃତ୍ତିକୁ ମଧ୍ୟ ଜାଗ୍ରତ କରିଥାଏ। ସମୟ ଓ ସମାଜର ପରିବର୍ତ୍ତନ ସହ କାହାଣୀ କହିବା ପରମ୍ପରା ମୌଖିକରୁ ବିକଶିତ କରି ଲିଖିତ ରୂପେ ସାହିତ୍ୟରେ ମଧ୍ୟ ନିଜ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ସ୍ଥାନକୁ ସମୃଦ୍ଧ କରିଥିବାର ଲକ୍ଷ୍ୟ କରାଯାଏ। ସାହିତ୍ୟର ଏହି କାହାଣୀ ଲିଖନ କଳାରୁ ସୃଷ୍ଟ ହୁଏ କାହାଣୀଗୁମ୍ଫନ ବର୍ଣ୍ଣନାତ୍ମକ କୌଶଳ (Frame Narration Style)।

¹ ଗବେଷକ, କେନ୍ଦ୍ରୀୟ ବିଶ୍ୱବିଦ୍ୟାଳୟ ଓଡ଼ିଶା, କୋରାପୁଟ
² ବରିଷ୍ଠ ସହକାରୀ ପ୍ରାଧ୍ୟାପକ, କେନ୍ଦ୍ରୀୟ ବିଶ୍ୱବିଦ୍ୟାଳୟ ଓଡ଼ିଶା, କୋରାପୁଟ



ପ୍ରୋକ୍ତ ବର୍ଣ୍ଣନା ଶୈଳୀ ଏକବିଂଶ ଶତାବ୍ଦୀର ଉପନ୍ୟାସ ଜଗତରେ ନିଜର ପ୍ରବେଶ ସହ ବୈଚିତ୍ର୍ୟ ସୃଷ୍ଟି କରିପାରିଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଏହାର ଉତ୍ସ ଭାରତୀୟ ସାହିତ୍ୟର ଲୋକ କାହାଣୀ, କଥାସାରିତ ସାଗର, ବେତାଳ ପଞ୍ଚବିଂଶତି, ପଞ୍ଚତନ୍ତ୍ର ଆଦି ଅନେକ ପ୍ରାଚୀନ ଗ୍ରନ୍ଥ କାଳକ୍ରମେ ପାଶ୍ଚାତ୍ୟ ସାହିତ୍ୟରେ ମଧ୍ୟ the Arabian Nights, Boccaccio's Decameron (c. 1349–51); Chaucer's Canterbury Tales (late 14th c.) ଭଳି ଅନେକ ଗ୍ରନ୍ଥରେ ଏହି ଉତ୍ସ ପରିଲକ୍ଷିତ ହେବା ସହ Mary Shelley's Frankenstein (1818) and Emily Bronte's Wuthering Heights (1847) ଭଳି ଉପନ୍ୟାସଗୁଡ଼ିକରେ ଅନୁରୂପ କୌଶଳର ପ୍ରୟୋଗ ଦେଖାଦିଏ।

ପାଶ୍ଚାତ୍ୟ ଉପନ୍ୟାସରେ Frame Narration ବା Nested Narration ରୂପେ ଏହି ବର୍ଣ୍ଣନା ଶୈଳୀର ପ୍ରୟୋଗ ସଚେତନ ରୂପେ ହେବାର ଦେଖାଗଲେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରାୟ ଓଡ଼ିଆ ଉପନ୍ୟାସ ସାହିତ୍ୟରେ ଏକବିଂଶ ଶତାବ୍ଦୀରେ ଏହାର ଗୁରୁତ୍ୱ ‘କାହାଣୀଗୁମ୍ଫନ ବର୍ଣ୍ଣନା ଶୈଳୀ’ ରୂପେ ଉପଲକ୍ଷ ହୋଇଥାଏ। Frame narrative ଓ Narrative embedding ଉପନ୍ୟାସରେ ଏକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ କାହାଣୀ ଗଠନ କଳା ରୂପେ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ କରୁଥିଲେ ମଧ୍ୟ ପୂର୍ବ ସୂଚନା ଅନୁଯାୟୀ ପ୍ରାଚୀନ ମୌଖିକ କଥା ପରମ୍ପରା ଏହାର ଉତ୍ସ। “Chinese boxes” କିମ୍ବା “Russian dolls” ଭଳି ଉପମା ମାଧ୍ୟମରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା ହୋଇଥିବା ଏହି ପ୍ରକ୍ରିୟା କାହାଣୀ ଭିତରେ କାହାଣୀକୁ ସ୍ଥାନ ଦେଇ ଅନେକ ଦୃଷ୍ଟିକୋଣ ସୃଷ୍ଟି କରେ ଏବଂ ସେହି ସମୟରେ କାହାଣୀର ବିଶ୍ୱସନୀୟତା ଓ ଅର୍ଥ ଉପାଦାନ ପ୍ରକ୍ରିୟାକୁ ପ୍ରଶ୍ନର ସମ୍ମୁଖୀନ କରାଏ। (୧) ତେଣୁ the concise oxford dictionary of literary termsରେ ଉଲ୍ଲେଖ ରହିଛି ଯେ, “frame narrative or frame story, a story in which another story is enclosed or *EMBEDDED as a 'tale within the tale', or which contains several such tales.” (୨) ଫ୍ରେମ୍ ବର୍ଣ୍ଣନା ଶୈଳୀ ହେଉଛି ସାହିତ୍ୟର ଏକ ବିଶେଷ କଥନ ପ୍ରଣାଳୀ, ଯେଉଁଠାରେ ଗୋଟିଏ କାହାଣୀ ଆଉ ଗୋଟିଏ ବାହ୍ୟ କାହାଣୀର ମଧ୍ୟରେ ସନ୍ନିହିତ ରହିଥାଏ। ବାହ୍ୟ କାହାଣୀଟି ‘ଫ୍ରେମ୍’ ଭାବେ କାର୍ଯ୍ୟ କରି ମୁଖ୍ୟ କାହାଣୀକୁ ଧାରଣ କରେ ଓ ତାହାକୁ ଏକ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ପରିପ୍ରେକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରେ। ଏହି ଫ୍ରେମ୍ ମଧ୍ୟରେ ମୁଖ୍ୟ କାହାଣୀଟି ସ୍ମୃତି, ଅନୁଭବ କିମ୍ବା ଶୁଦ୍ଧିକଥା ରୂପେ ଉନ୍ମୁକ୍ତ କରିଯାଏ। ଫଳସ୍ୱରୂପ, ପାଠକ ଏକ ସମୟରେ ଦୁଇଟି ସ୍ତରର କାହାଣୀକୁ ଅନୁଭବ କରିପାରେ। ଏହି ଶୈଳୀ କାହାଣୀକୁ ଅଧିକ ବିଶ୍ୱସନୀୟ ଓ ଗଭୀର କରିଥାଏ। କାରଣ, ଘଟଣାଗୁଡ଼ିକ ସିଧାସଳଖ ନ ହୋଇ, ଗୋଟିଏ ପାତ୍ରର ଦୃଷ୍ଟିକୋଣରୁ ଉପସ୍ଥାପିତ ହୁଏ। ଏହା ଦ୍ୱାରା ପାଠକଙ୍କ ମନରେ ସନ୍ଦେହ, ରହସ୍ୟ ଓ ଆଗ୍ରହ ଜନ୍ମ ନେଇଥାଏ। ପୁନଶ୍ଚ ଏହା କାହାଣୀକୁ କେବଳ ଘଟଣାକ୍ରମ ରୂପେ ନୁହେଁ, ବରଂ ଏକ ଦାର୍ଶନିକ ଓ ମନୋବୈଜ୍ଞାନିକ ଅନୁଭବରେ ପରିଣତ କରେ। ଏହା ଲେଖକଙ୍କୁ ନୂତନ ରଚନାତ୍ମକ ସ୍ୱାଧୀନତା ପ୍ରଦାନ କରିଥାଏ। (୩) ଉପନ୍ୟାସରେ କାହାଣୀଗୁମ୍ଫନ ଶୈଳୀ ଏକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ କଥନ ପଦ୍ଧତି; କାରଣ ଏହା କାହାଣୀକୁ କେବଳ ଘଟଣାମାଳାରେ ସୀମିତ ରଖେନାହିଁ; ବରଂ ସତ୍ୟ, ସ୍ମୃତି ଓ ଅନୁଭୂତିର ଅନିଶ୍ଚିତତାକୁ ମଧ୍ୟ ପ୍ରକାଶ କରେ। ଗୋଟିଏ କାହାଣୀକୁ ଅନ୍ୟ ଗୋଟିଏ କାହାଣୀର ମାଧ୍ୟମରେ ଉପସ୍ଥାପନ କରି, ଏହି ଶୈଳୀ ପାଠକଙ୍କୁ ଦେଖାଏ ଯେ କୌଣସି ଅନୁଭବ ବା ସତ୍ୟ ଏକମାତ୍ର ଓ ନିଶ୍ଚିତ ନୁହେଁ, ବରଂ ବହୁ ଦୃଷ୍ଟିକୋଣରେ ଗଢ଼ାଯାଏ। ଏହା ପାଠକଙ୍କର କାହାଣୀ ପ୍ରତି ଅନ୍ଧ ବିଶ୍ୱାସକୁ ଭାଙ୍ଗି, ସେମାନଙ୍କୁ ଏକ ସଚେତନ ଓ ଚିନ୍ତନଶୀଳ ପାଠକରେ ପରିଣତ କରେ। ଏହି ଦ୍ୱିସ୍ତରୀୟ କଥନ ଉପନ୍ୟାସକୁ ଅଧିକ ଗଭୀର ଓ ଦାର୍ଶନିକ କରି, ଏହାକୁ ଏକ ଅଧିକାତ୍ମକ ଆୟାତ ପ୍ରଦାନ କରେ, ଯେଉଁଠାରେ କାହାଣୀ ନିଜକୁ ନିଜେ ପ୍ରତିବିମ୍ବିତ କରିପାରେ।



ପ୍ରୋକ୍ତ ବର୍ଣ୍ଣନାତ୍ମକ ଶୈଳୀ ବହୁସ୍ତରୀୟ କାହାଣୀକୁ ସମାନ୍ତରାଳ ରୂପେ ପରିବେଷଣ କରିଥାଏ; ଯେଉଁଠି ମୁଖ୍ୟ କାହାଣୀ ଅନେକ କାହାଣୀକୁ ସ୍ୱୟଂ ଭିତରେ ସମାହିତ କରିଥାଏ। ଏହି ପ୍ରକ୍ରିୟାରେ ବିଶେଷ କରି ଓଡ଼ିଆ ଉପନ୍ୟାସ ସାହିତ୍ୟରେ ଲୋକକାହାଣୀର ଜଣେ ପ୍ରମୁଖ ଚରିତ୍ର ‘କଥକ’ର ଭୂମିକା ସର୍ବଦା ସ୍ୱୀକାର୍ଯ୍ୟ। କଥକ ଏକ ଅଥବା ଅନେକ ହେବା ସହ ଶ୍ରୋତାର ସକ୍ରିୟତା ମଧ୍ୟ ସ୍ୱୀକାର୍ଯ୍ୟ। ଶ୍ରୋତାର ସକ୍ରିୟତା କେବଳ କାହାଣୀକୁ ଶୁଣିବାରେ ନୁହେଁ; ବରଂ କଥକକୁ ପ୍ରଶ୍ନ କରିବାରେ; ନିଜେ କଥକର କାହାଣୀ ଅନୁରୂପ ଉଦାହରଣୀୟ କାହାଣୀ ଯୋଡ଼ିବାରେ; ତତ୍ତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ସହ ସମାଲୋଚନା କରିବାରେ ଅଥବା କାହାଣୀର ବହୁସ୍ତରୀୟ ପରିଣତିକୁ ସଂଯୋଗ କରିବାରେ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରିହୋଇଥାଏ। କଥକ ଅନେକ ସମୟରେ କାହାଣୀର ନାୟକ, ବର୍ଣ୍ଣନାକାରୀ, ଅନୁପ୍ରବିଷ୍ଟ କଥାକାର ବା ତୃତୀୟ ପୁରୁଷୀୟ ଶୈଳୀରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରୁଥିବା ସର୍ବଜ୍ଞ ଦ୍ରଷ୍ଟା ସହ ମଧ୍ୟ ସମତା ରଖିଥାଏ।

ଏକବିଂଶ ଶତାବ୍ଦୀର ଓଡ଼ିଆ ଉପନ୍ୟାସ ସାହିତ୍ୟରେ ଏହି ଧାରରେ ହୁଏତ ବହୁତ କମ ଉପନ୍ୟାସ ଲେଖାଯାଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଉପନ୍ୟାସ ମଧ୍ୟରେ ବହୁ କାହାଣୀ ପରିବେଷିତ ହୋଇଥିବା ଉପନ୍ୟାସଗୁଡ଼ିକର ସଂଖ୍ୟା ସୀମିତ ନୁହେଁ; କିନ୍ତୁ ଏ ଉପନ୍ୟାସଗୁଡ଼ିକ କାହାଣୀର ସମାହାରକୁ ଦର୍ଶାଉଥିଲେ ମଧ୍ୟ ତାହା କାହାଣୀ ଗୁମ୍ଫନ ଅନ୍ତର୍ଗତ ହେବନାହିଁ। ତଥାପି ଏଠାରେ କାହାଣୀଗୁମ୍ଫନ ଶୈଳୀରେ ପରିବେଷିତ ହୋଇଥିବା ଉପନ୍ୟାସଗୁଡ଼ିକୁ ସଂଖ୍ୟା ଦୃଷ୍ଟିରୁ ଗ୍ରହଣ କରାନଯାଇ ଗୁମ୍ଫନାତ୍ମକ ଦୃଷ୍ଟିରୁ ପ୍ରତିନିଧିତ୍ୱ ଉପନ୍ୟାସଗୁଡ଼ିକର ଆଲୋଚନା କରାଯାଇପାରେ।

ବିଷୟ ବର୍ଣ୍ଣନା:

ସତ୍ୟପ୍ରିୟ ମହାଲିକ - ଶୂନ୍ୟକାଳ (୨୦୦୮)

ସତ୍ୟପ୍ରିୟ ମହାଲିକଙ୍କ ଶୂନ୍ୟକାଳ ଏକବିଂଶ ଶତାବ୍ଦୀର ଆରମ୍ଭରେ ଏକ ନୂତନ ସ୍ୱାଦର ଶୈଳୀକୁ ପରିଚିତ କରାଏ। ସମଗ୍ର ଉପନ୍ୟାସଟି ‘ରାଜକୁମାର ଚନ୍ଦ୍ରଭାନୁ ପ୍ରସଙ୍ଗ’, ‘ମୁଖାନାଚ ଓ ନଟବର କଥା’, ‘ମକରଧ୍ୱଜ: ପ୍ରଥମ ରାତ୍ରିର କାହାଣୀ’, ‘ମକରଧ୍ୱଜ: ଦ୍ୱିତୀୟ ରାତ୍ରିର କାହାଣୀ’, ‘ଛେଳି, କୁକୁର ଓ ଦଣ୍ଡପାଣି କଥା’, ‘କାଣ୍ଡରୁ ଓ ଭୂତନାଥ ଚରିତ୍ର’, ‘କରିଆମୁଣ୍ଡା ଓ କୁଶବିଦ୍ଧ ତ୍ୟାଗରାଜ ଉପାଖ୍ୟାନ’, ‘କବୁତର ଓ ହନୁମାନର କଟାମୁଣ୍ଡ’, ‘କେଶବତୀ ଦେବଦାସୀ, ରଜା ଓ ବ୍ରାହ୍ମଣ ପ୍ରସଙ୍ଗ’, ‘ବୀରବଲର ଲୋକକଥା’, ‘ମୁଖା ସମ୍ପର୍କରେ କେତୋଟି ତଥ୍ୟ’, ‘ଘାସିରାମ ଚଉକିଦାର କଥା’, ‘ଜୋକ, ମୃତ୍ୟୁଦଣ୍ଡ ଓ ଦୁର୍ଭାଗ୍ୟ’ ଆଦି ୧୩ ଗୋଟି ପରିଚ୍ଛେଦରେ ବିଭକ୍ତ ହୋଇ ଲୋକ କାହାଣୀର କାହାଣୀ କହିବା ଶୈଳୀ ବା କଥକ ପରମ୍ପରା ଏବଂ କାହାଣୀ ଭିତରେ କାହାଣୀ ଶୈଳୀକୁ ଉଦ୍‌ଘାଟିତ କରୁଥିବାର ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତକୁ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରାଯାଇଥାଏ।

ଏହି ଉପନ୍ୟାସର ପ୍ରତ୍ୟେକ କ୍ଷୁଦ୍ର କ୍ଷୁଦ୍ର କାହାଣୀ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ମନେ ହେଲେ ହେଁ ଗୋଟେ ଅନ୍ୟତର ଖୁଅ ଧରି ହିଁ ଆରମ୍ଭ ହୋଇଛି। ଗୋଟେ କାହାଣୀର ଶେଷ ପୂର୍ବରୁ ସେହି କାହାଣୀର ଗୋଟେ ଚରିତ୍ର ବା ଘଟଣାକୁ ଅନ୍ୟ ଏକ କାହାଣୀର ଆରମ୍ଭର ସୂତ୍ର ବା ଉତ୍ସରେ ପରିଣତ କରିଦିଆଯାଇଛି। ସେଥିପାଇଁ ବି କାହାଣୀର ଶେଷ କରାହେଉଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଉପନ୍ୟାସର କଥକ ବଦ୍ରିପ୍ରସାଦ କହିବା ପରି କାହାଣୀର ଶେଷ ନାହିଁ। ଏହି କାହାଣୀଗୁମ୍ଫନ ଶୈଳୀ ଉପନ୍ୟାସର ବିଶେଷ ଆକର୍ଷଣ। ଏକବିଂଶ ଶତାବ୍ଦୀରେ ଏହି କାହାଣୀଗୁମ୍ଫନ ଶୈଳୀ frame narration style ବା nested narration



style ନାମରେ ମଧ୍ୟ ବହୁଳ ଭାବରେ ପରିଚିତ ହୋଇଛି। ଏଥିରେ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ ଏକ ଛାଞ୍ଚ ବା ଗଉଣୀ; ଯାହା ମଧ୍ୟରେ ଗୋଟେ କାହାଣୀ ଅନ୍ୟ କାହାଣୀର ସୂତ୍ରଧରି ପୁନଶ୍ଚ ଏକ ନୂତନ କାହାଣୀକୁ ଜନ୍ମ ଦିଏ। ଏଥିରେ କଥକ ବା କଥାବାଚକ କାହାଣୀର ଅନ୍ତ କେଉଁଠି କରିବ ତାର ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟତା ନଥାଏ। ଏହା କାହାଣୀ ଭିତରେ କାହାଣୀକୁ ଧାରଣ କରି ଅନେକ କାହାଣୀର ସାମହାରରେ କାହାଣୀ ଗୁମ୍ଫିତ ହୋଇ ପ୍ରାଚୀନ ଗଳ୍ପସାଗରଙ୍କ ଲୋକକାହାଣୀର ଗଳ୍ପଗୁମ୍ଫନ ଶୈଳୀକୁ ସ୍ମରଣ କରାଇଦିଏ। ଏଭଳି ଧାରା ଲୋକ କାହାଣୀ, ପଞ୍ଚତନ୍ତ୍ର, କଥାସରିତ ସାଗର ତଥା ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟର ଚତୁର ବିନୋଦ ଆଦି ସାହିତ୍ୟରେ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ। ଏହି ଛାଞ୍ଚରେ ହିଁ ଉପନ୍ୟାସ ଗଠିତ। ଯାହା ଲେଖକ ମଧ୍ୟ ସ୍ୱୀକାର କରିଛନ୍ତି- “ଏହାର ସଂରଚନା ବା କ୍ରାଫ୍ଟ ମଧ୍ୟ ପ୍ରାଚୀନ କାହାଣୀ କଥନର ପରମ୍ପରା ଦ୍ୱାରା ସଂଯୋଜିତ। କାହାଣୀରୁ କାହାଣୀର ଗତି କାହାଣୀର ଅବିରତ ଧାରା ପ୍ରବାହ। ଅନେକ ଗୁଡ଼ିଏ ଉପକଥା ମୂଳ କାହାଣୀକୁ ବାନ୍ଧି ରଖିଛନ୍ତି ବା ମୂଳ କାହାଣୀ ଅନେକ ଗୁଡ଼ିଏ ଉପକଥାକୁ ବାନ୍ଧି ରଖିଛନ୍ତି। ମୁଖ୍ୟ ଚରିତ୍ର କାହାଣୀଟିଏ ଶୁଣାଇଛି ଆମୁଳଚୂଳ”। (୪)

ଏହି ବଳ୍ଲବ୍ୟରୁ ସ୍ପଷ୍ଟ ହୁଏ ଯେ, ‘କାହାଣୀ ଭିତରେ କାହାଣୀ’ (Story within Story) ଆଧାରରେ ଉପନ୍ୟାସର ସଂରଚନା ହୋଇଥିବା ବେଳେ ଏହି ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟକୁ ହିଁ ପ୍ରଥମରୁ ଆଧାର କରି ଉପନ୍ୟାସଟିକୁ ଅଧିକଥାଧର୍ମି ବୋଲି କୁହାଯାଇପାରେ। ଏଠାରେ କଥକ ଜଣେ ଅପରାଧୀ କିନ୍ତୁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା ଆଗରୁ ବିଚାରକ ପକ୍ଷରେ ସର୍ତ୍ତ ଯେ, କାହାଣୀ ଶେଷ ନହେବା ଯାଏଁ ବିଚାରକ ଓ ପାରିଷଦବର୍ଗ କାହାଣୀ ଶୁଣିବା ପାଇଁ ଅକ୍ଷୟିବେ ନାହିଁ। ଗପ ସରିଲେ ସେ ପାଇବ ମୃତ୍ୟୁ ଦଣ୍ଡ। ଏହି ସର୍ତ୍ତରେ ‘ରାଜକୁମାର ଚନ୍ଦ୍ରଭାନ୍ତୁ ପ୍ରସଙ୍ଗ’ରୁ କାହାଣୀର ଆରମ୍ଭ ହେଉଛି। ଚନ୍ଦ୍ରଭାନ୍ତୁର ପୂର୍ବପୁରୁଷ କଥାକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଇବା ପାଇଁ କଥକ ଛ’ଶହ ବର୍ଷ ତଳର ଇତିହାସ ସ୍ମରଣ କରୁଛନ୍ତି। ଏଭଳି ପ୍ରତି କାହାଣୀର ଶେଷରେ ଗୋଟେ ପ୍ରସଙ୍ଗ ଏଭଳି ପ୍ରଶ୍ନ ଆକାରେ ଉଚ୍ଛାପନ ହେଉଛି ଯାହାର ଉତ୍ତର ପରବର୍ତ୍ତୀ କାହାଣୀ ପାଇଁ ସୁଯୋଗ ସୃଷ୍ଟି କରୁଛି। ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ସ୍ୱରୂପ, “ପ୍ରଫେସର ମୁଖାର ତାହିକ ଅର୍ଥ ଓ ସ୍ୱରୂପ ସମ୍ପର୍କରେ ବୁଝାଇବାକୁ ଯାଇ ଏକ ଉଦାହରଣ ଦେଲା। କହିଲା – ‘କହିଲା ମୁଖା ମୁହଁକୁ ଭାଙ୍ଗି ରଖେ। ଅସଲ ରୂପ ଲୁଚି ଯାଇ ଏକ ଛଦ୍ମ ରୂପ ଓ ଆକୃତି ପଦାକୁ ଦେଖାଯାଏ। ଭିତର ପ୍ରକୃତି ଉପରର ଆକୃତି ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଭାବିତ ନହେଲେ ବି ଅବଦମିତ ହୁଏ। ମୁଖା ହେଉଛି ଛଳନା ଏବଂ ଛଦ୍ମତା। ସେଇ ଛଳନା ବା ଛଦ୍ମତା ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଅଲଗା ଭାବେ ପୁଚ୍ଚେ। ଯାହା ପ୍ରକୃତ ବ୍ୟକ୍ତି ସହିତ କୌଣସି ଭାବେ ସମ୍ପୃକ୍ତ ନଥାଏ। ମୁଖା ରୂପ ବଦଳାଇ ଦିଏ ରୂପ ପୁଣି ଅସଲ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ନକଲି ବ୍ୟକ୍ତିରେ ରୂପାନ୍ତରିତ କରେ।’ ମାରିଆ ପଚାରିଲା- ‘ସେ କଥାଟି କିପରି?’ ପ୍ରଫେସର କହିଲା- ଶୁଣ କହୁଛି ସେ କଥା” (୫) ରୁ ‘କବୁତର ଓ ହନୁମାନର କଟାମୁଣ୍ଡ’ ଭଳି ଆଉ ଗୋଟିଏ ଶାଖା କାହାଣୀର ଆରମ୍ଭ ହେଉଛି। ଏଠି ଯେଉଁ କାହାଣୀ ଆରମ୍ଭ ହେଉଛି ତାହା ଶେଷହୀନ କାହାଣୀ। ବିଚାରକ ବେଳେ ବେଳେ ବିରକ୍ତି ପ୍ରକାଶ କରି କାହାଣୀକୁ ଶୀଘ୍ର ଶେଷ କରିବା ପାଇଁ ମଧ୍ୟ ଚାହୁଁଛନ୍ତି। କିନ୍ତୁ କଥକ କହୁଛି, “ମଣିମା ସର୍ତ୍ତ ଅଛି ଆପଣ ମୋ ଗପ ସରିବା ଯାଏ ଅକ୍ଷୟରେ ଗପ ଶୁଣିବେ। ବାଧା ଦେବେ ନାହିଁ। ମୋ ଗପ ସରିଲା କେଉଁଠି? ଅସଲ ଗପ ତ ଆରମ୍ଭ ହୋଇନି ଏଯାଏ। ଏସବୁ ଗପର ଶାଖା ପ୍ରଶାଖା। ଶିରା ପ୍ରଶିରା” (୬) କାହାଣୀର ଏହି ଅପୂରତ ପ୍ରବାହ ମଧ୍ୟରେ ବିଚାରକର ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଶେଷ ହେଉଥିଲେ ମଧ୍ୟ କଥକର କୁହୁକିତ କଥାଗୁମ୍ଫନରେ ଗୁମ୍ଫିତ ହୋଇ ବିଚାରକ କାହାଣୀର ପ୍ରବାହରେ ଭାସି ଯାଇଛନ୍ତି।



ସାରଦା ପ୍ରସାଦ ମିଶ୍ର - ରୋଗର ନାଁ ଗଢ଼ଣିଭଳି (୨୦୧୨)

ଏକବିଂଶ ଶତାବ୍ଦୀର ଉପନ୍ୟାସରେ ପ୍ରାଚୀନ ପ୍ରସିଦ୍ଧ ଗଢ଼ଣ ଶୈଳୀ ବା ଛାଞ୍ଚକୁ ଅନୁକରଣ କରି ସାମ୍ପ୍ରତିକ ସମୟର ଭାବ ତଥା ଅଧୁନା ସମୟକୁ ତା' ମଧ୍ୟରେ ରୂପ ଦେବାକୁ ସଚେତନ ପ୍ରୟାସ କରାଯାଉଛି। ଏହି ପରୀକ୍ଷାର ଧାରାରେ ଲୋକ କାହାଣୀର ଛାଞ୍ଚରେ ଅବିକଳ ଉତ୍ତୁରି ଆସିଥିବା ଉପନ୍ୟାସ 'ରୋଗର ନାଁ ଗଢ଼ଣିଭଳି' ସାରଦା ପ୍ରସାଦ ମିଶ୍ରଙ୍କ ଏକ ଚମତ୍କାର କୃତି। ତା' ବ୍ୟତୀତ ଏଥିରେ ଗଦ୍ୟ କଥାସାହିତ୍ୟର ଆଦ୍ୟ ସ୍ଵର ବ୍ରଜନାଥ ବଡ଼ଜେନାଙ୍କ 'ଚତୁର ବିନୋଦ'ର ପ୍ରଭାବ ମଧ୍ୟ ଖୁବ୍ ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବେ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରିହୁଏ। ଯାହାର କାରଣ କୁହାଯାଇପାରେ ଯେ, ଚତୁର ବିନୋଦରେ ଶ୍ରୋତା ଅର୍ଥାତ ରାଜକୁମାରୀଙ୍କୁ ସଦୃଶ ବା ଆନନ୍ଦ ଦେବା ସକାଶେ ବା ରାତ୍ରିଯାକ ଉଜାଗର ରହିବା ସକାଶେ ରାଜକୁମାର କଥକ ଭୂମିକାରେ କାହାଣୀ ଶୁଣାଉଛନ୍ତି। କିନ୍ତୁ କାହାଣୀ ଶୁଣାଇବା ପୂର୍ବରୁ କଥକ ଓ ଶ୍ରୋତା ମଧ୍ୟରେ କାହାଣୀକୁ ନେଇ ଅନେକ ସଂଳାପର ଆଦାନ ପ୍ରଦାନ ହେଉଛି। ଉକ୍ତ ଉପନ୍ୟାସରେ ମଧ୍ୟ ଶ୍ରୋତାଗଣ ଓ କଥକ ମଧ୍ୟରେ କାହାଣୀ ସମ୍ପର୍କୀୟ ଅନେକ ଚର୍ଚ୍ଚା ବିତର୍କ ତଥା ଆଲୋଚନା ହେବା ସହ ସେହି ରାତ୍ରିରେ ହିଁ କାହାଣୀ କଥିତ ହେବାର ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରିହେବ। ଏହି ଉପନ୍ୟାସ ପୂର୍ବରୁ ସମାନ ଧରଣର ଅନ୍ୟ ଏକ ଉପନ୍ୟାସ 'ଶୂନ୍ୟକାଳ' ଯାହା ସତ୍ୟପ୍ରିୟ ମହାଲିକଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଲିଖିତ। ସେହି ଉପନ୍ୟାସରେ ମଧ୍ୟ ଏହି ଲୋକ କାହାଣୀ ତଥା ଚତୁର ବିନୋଦର ଗଢ଼ଣ ଶୈଳୀକୁ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରିହୁଏ। ପ୍ରାୟତଃ ଏ ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅବଗତ ଯେ କୌଣସି ପ୍ରସିଦ୍ଧ ଫର୍ମ (Form) ଉପରେ ଆଧାରିତ ହୋଇ ବା ତାକୁ ଅନୁକରଣ ପୂର୍ବକ ଅନ୍ୟ ଏକ ନୂଆ ସୃଷ୍ଟି ପେରୋଡି ବର୍ଣ୍ଣନାତ୍ମକ ଶୈଳୀକୁ ଦର୍ଶାଏ। ଅନୁରୂପ ଭାବେ ଏହି ସମଗ୍ର ଉପନ୍ୟାସ କଥାଭାଗ ବା କଣ୍ଠେକ୍ଷତ (Context) ପ୍ରାଚୀନ ଲୋକକଥା ପରମ୍ପରାର ଅନୁକରଣରେ ସୃଷ୍ଟ ହୋଇଥିବା ଯୋଗୁଁ ଏଥିରେ ମଧ୍ୟ ପେରୋଡି ଲକ୍ଷଣୀୟ। ଯାହା ମଧ୍ୟରେ ସ୍ଵତନ୍ତ୍ର ରୂପେ କାହାଣୀକାର ବା କଥକ ଓ ଶ୍ରୋତାଙ୍କ ପରିଚୟ ପ୍ରଦାନ ସହ କାହାଣୀ ଶୁଣାଇବାର ପରମ୍ପରାକୁ ସ୍ମରଣ କରାଯାଉଛି।

ଏଥିପାଇଁ ଉପନ୍ୟାସର ଆଜିକ ଦିଗରେ ସ୍ଵତଃ ବୈଚିତ୍ର୍ୟ ପୂର୍ଣ୍ଣତାକୁ ଅନୁଶୀଳନ କରିହେବ। ଯେପରି ଏହାର ପରିଚ୍ଛେଦ ସଜ୍ଞାକରଣ; ଉପନ୍ୟାସଟି 'ଉପୋଦନ୍ତାତ୍' ପରିଚ୍ଛେଦରୁ ଉପନ୍ୟାସର ଆରମ୍ଭ ହୋଇ 'ଉପସଂହାର'ରେ ଶେଷ ହେଉଛି। ତା' ମଧ୍ୟରେ ରହିଛି 'ପ୍ରଥମ ଅଧ୍ୟାୟ-ଅଂଚଳର ସଂସାର'। ଏହି ପ୍ରଥମ ଅଧ୍ୟାୟ ମଧ୍ୟରେ ରହିଛି କେତୋଟି ଉପକଥା ରହିଛି; ଯେପରି- 'ଉପକଥା ଲମ୍ବତର ଗପ', 'ଶରତ ମଞ୍ଜରୀ କଥା', 'ଧୂର୍ତ୍ତ୍ୟାଜ୍ଞା-ଦୁଇ ଉବାଚ'। ଏହି କ୍ରମରେ ଅନ୍ୟ ପରିଚ୍ଛେଦ ଗୁଡ଼ିକ ରହିଛି ଯଥା:- 'ଦ୍ଵିତୀୟ ଅଧ୍ୟାୟ- ମିଶାମିଶି କଥା ଓ ଲଥା', 'ଗୋଟିଏ ଲଥା ଇନ ଗୋପାଳ କଥା', 'ତୃତୀୟ ଅଧ୍ୟାୟ- ବିଚିତ୍ର ସମସ୍ୟା ଓ କର୍କଟପୁଲ', 'ଦ୍ଵିତୀୟ ଲଥା-କାର୍ତ୍ତିକାନାର ମହାରୋଗ ବିଲୋପ କଥା', 'ଚତୁର୍ଥ ଅଧ୍ୟାୟ-ଏ ତୁ ଜେଡ୍ ନର୍ସିଂହୋମ ଏବଂ ଶକ୍ତିମାନ ହସ୍ତଗାଲସ', 'ଏକ ସଂକ୍ଷିପ୍ତ ଲଥା-ସୁନାର କଥା', 'ପୁଣି ସେଇ ବିଷୟ ଚାଲିଲା', 'ଅସ୍ତୋପଚାର ଏକ', 'ଅପରେସନ ଦୁଇ', 'ସ୍ଵପ୍ନ ଓ ମନିକାପ କଥା', 'ଦ୍ଵିତୀୟ ଅପରେସନ ଶେଷ ଓ ଶେଷ ଅପରେସନ'। ପରିଚ୍ଛେଦର ଏପରି ବିଭାଗୀକରଣ ପାରମ୍ପରିକ ଉପନ୍ୟାସର ଗୁଣଧର୍ମକୁ ବ୍ୟାହତ କରେ। ଲୋକ କାହାଣୀର ଫର୍ମ (form) ମଧ୍ୟରେ ସାମ୍ପ୍ରତିକ ସମସ୍ୟାକୁ ପ୍ରୟୋଗ କରିବାର ପ୍ରକ୍ରିୟା ବା ସ୍ଵାଧୀନତା ଅଧିକତା ବର୍ଣ୍ଣନା କୌଶଳରେ ହିଁ ସମ୍ଭବ। ଏହି ପରିଚ୍ଛେଦଗୁଡ଼ିକ ପରସ୍ପର ସହ ଅନ୍ତଃସମ୍ପର୍କ ରକ୍ଷାକରି ଗୁଞ୍ଜିତ ହୋଇଛନ୍ତି। ଯେମିତି ମୂଳ କାହାଣୀ କହିବା ମଧ୍ୟରେ କାହାଣୀକାର କାହାଣୀ ମଧ୍ୟରେ ଲମ୍ବତର ଏକ ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ କହୁଛନ୍ତି, "ହଁ ଲମ୍ବତ, ତୁମେ କହୁଥିଲ ଯେ ଧୂର୍ତ୍ତ୍ୟାଜ୍ଞା -



ଦୁଇ ଭିତରୁ କବାଟ କିଲିଦେବା ତାପରେ ଭିତରୁ ନାନା ପ୍ରକାର ମନ୍ଦପାଠ ଶୁଭିବା ତାପରେ? ଲମ୍ବତ୍ୱ ଉନ୍ନତ ହୋଇ ଆରମ୍ଭ କଲା-” (୭) ଏହିଠାରୁ ସୃଷ୍ଟି ହେଉଛି ‘ଉପକଥା-୧ ଲମ୍ବତ୍ୱର ଗପ’। ଏଭଳି ପ୍ରତି ମୂଳକାହାଣୀ ସହ କ୍ରମ ରକ୍ଷା କରି ସେହି କ୍ରମରୁ ହିଁ ସୃଷ୍ଟି ହେଉଛି ଅନେକ ଉପକଥା ଯାହା ପୂର୍ବରୁ ସୂଚିତ ହୋଇଅଛି। ଏହି କାହାଣୀ କହିବା ବେଳେ ଅନେକ ସମୟରେ କାହାଣୀ କହୁଥିବା ଶ୍ରୋତା ବା କଥକ ପ୍ରସଙ୍ଗ କ୍ରମେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବିଷୟରେ ଚର୍ଚ୍ଚା ଆରମ୍ଭ କରୁଛନ୍ତି। ପୁଣି ମୂଳ କାହାଣୀରୁ ଭିନ୍ନ ହେଇଯାଉଥିବାରୁ କହୁଛନ୍ତି, “ଛାଡ଼, ଆମେ ମୂଳକଥାକୁ ଫେରିବା। କଥା ଲମ୍ବେଇ ଲାଭ କ’ଣ? ରାତି ବା ଆଉ କେତେ ଅଛି କେଜାଣି? କଥା ସରିବ କି ନାହିଁ? ସରିବ ନିଶ୍ଚୟ। ଫକଡ଼ରାମ କହିଲା ଯଦିଞ୍ଚ ନସରେ, କାଲି ରାତିରେ ବସି ଶୁଣିବା।” (୮) ଏଠାରୁ କାହାଣୀକାର ସେମାନଙ୍କ କାହାଣୀ ଶୁଣିବା ପ୍ରୀତି ଦେଖି କଥକ ପୁନଶ୍ଚ ମୂଳ କାହାଣୀ ‘ଅଚଳ’ର କଥାକୁ ଫେରୁଛନ୍ତି।

‘ଉପୋଦଘାତ’ ଅର୍ଥାତ୍ ଉପକ୍ରମ; ଯେଉଁଥିରେ ମୂଳ ବିଷୟର ସମସ୍ତ ପ୍ରସଙ୍ଗର ସାରାଂଶକୁ ପ୍ରାୟତଃ ଅବଗତ କରାଯାଇଥାଏ। ତଦାନୁଯାୟୀ ଏହି ପରିଚ୍ଛେଦରେ କାହାଣୀକାରର ଆଗମନ ତାଙ୍କ ପୂର୍ବରୁ ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ଉତ୍ତମ କାହାଣୀକାରଙ୍କ ପରିଚୟ ଓ ତାଙ୍କର ଉପସ୍ଥିତି ତଥା ଜଣେ ଉତ୍ତମ କଥକ ବା ଶ୍ରୋତାର ନାନା ଲକ୍ଷଣ ସମ୍ପର୍କରେ ତତ୍ତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଆଲୋଚନା ଉପନ୍ୟାସରେ ସମାଲୋଚନା ଓ କଳ୍ପନା ମଧ୍ୟରୁ ଦୂରଦୃଶ୍ୟ ସୀମିତ କରିଦିଏ। ପ୍ରଥମରୁ କାହାଣୀର ପୂର୍ବାଭାସ ଦେବା ବେଳେ ଏହା ମଧ୍ୟରେ ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟତୀତ ଅନେକ ବୈଦେଶିକ ଶବ୍ଦ ଅଥବା ଇଂରାଜୀ ଶବ୍ଦର ପ୍ରବେଶ ଘଟିବାର ସମ୍ଭାବନାକୁ ସୂଚିତ କରିବା ମଧ୍ୟରେ ଭାଷା ତଥା ବ୍ୟାକରଣଗତ ସଚେତନତା ଆଦି ଦୃଷ୍ଟି ଆକର୍ଷଣ କରେ। ଏହାର ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରିହେବ ଯେତେବେଳେ ଦି’ ପଦ କବିତାରେ କାହାଣୀକାର ନିଜର ପରିଚୟ ପ୍ରଦାନ କରୁଛନ୍ତି ସେତେବେଳେ ପିଣ୍ଡୋଲୁ ପଚାରୁଛି, “ଯେମନ୍ତେ ପୁରା କାଳରେ ମାନେ ଆମ ପିଲାବେଳେ ପାଲା ଦାସକାଠିଆ ଗାୟକମାନେ ନବାକ୍ଷରୀ, ଚଉଦ ଅକ୍ଷରୀ ବୋଲି ଚଟାପଟ କାହାଣୀ କହିଥାନ୍ତି, ଆପଣ ସେମନ୍ତେ କହୁଛନ୍ତି। ତମେ ଯଦିଞ୍ଚ କବିତା କାବ୍ୟ ଲେଖିଥାନ୍ତି, କି ଆମକୁ ଶୁଣାଇଥାନ୍ତି, ବେଶ ଫାଇନ୍ ହେଇଥାନ୍ତି। ଧୂର୍ଜ୍ୟାନ -ଦୁଇ କହିଲା, ‘ଏହି ଫାଇନ କଣ ଇଂରାଜୀ ଭାଷା?’ କାହାଣୀକାର ଏପରି ବିଚକ୍ଷା କଥାବାର୍ତ୍ତାରେ ପୂର୍ଣ୍ଣଚ୍ଛେଦ ଟାଣି କହିଲେ, ‘ତାହା ଯେ ଏକ ଇଂରାଜୀ ଶବ୍ଦ, ଏହା ନିଃସନ୍ଦେହ। ତେବେ ଆଜି ମୁଁ ଯେଉଁ କାହାଣୀ କହିବାକୁ ବାହାରିଛି, ସେଥିରୁ ସହସ୍ରାଧିକ ଇଂରାଜୀ ଶବ୍ଦ ରହିଛି। କାରଣ ମଧ୍ୟ ରହିଛି ସେଇ ସବୁ ଇଂରାଜୀ ପ୍ରତି ଶବ୍ଦମାନଙ୍କର ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ନାହିଁ। ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ନଥିଲେ ବି ଆମେ ସମସ୍ତେ ଯେଉଁମାନେ ଏବର ଜମାନାର ଲୋକ, ସେସବୁ ଶବ୍ଦମାନଙ୍କ ସହ ବେଶ୍ ପରିଚିତ।” (୯) କାହାଣୀ ମଧ୍ୟରେ କଥକ ଅନେକ ସମୟରେ ମୂଳ ବିଷୟଠାରୁ ଓହରି ଯାଇ ସାମ୍ପ୍ରତିକ ସମାଜର ସ୍ଥିତି, ସମସ୍ୟା ତଥା ଭ୍ରଷ୍ଟାଚାରର ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ଉପସ୍ଥାପନ କରୁଛନ୍ତି। ଯାହା ସମସ୍ୟା ମୂଳକ ଏକ ଏକ ପ୍ରବନ୍ଧ ଭଳି ମନେହୁଏ। ଯେପରି ଅନୈତିକ ଯୌନ କାର୍ଯ୍ୟକଳାପ, ସହରରେ ଘଟୁଥିବା କିରାଣୀଠାରୁ ରାଜନୀତି ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଭ୍ରଷ୍ଟାଚାର, ବିଶେଷ କରି ସ୍ୱାସ୍ଥ୍ୟ ବିଭାଗରେ ଘଟୁଥିବା କାର୍ଯ୍ୟକଳାପକୁ ଲେଖକ କଥକ ମାଧ୍ୟମରେ କଥାକ୍ଷଳରେ ଉପସ୍ଥାପନା କରିଛନ୍ତି। ଏତଦ୍ ବ୍ୟତୀତ ଖାଦ୍ୟ ପ୍ରସ୍ତୁତିକୁ ନେଇ ତା’ର ପ୍ରକ୍ରିୟା ସମ୍ପର୍କରେ ଆଲୋଚନା କ୍ଷେତ୍ରରେ; କ୍ୟାନସର, ଏଡ଼ସ୍, ଜଣ୍ଡିସ ଭଳି ବିଭିନ୍ନ ରୋଗ, ରୋଗୀ ଓ ତା’ର ଲକ୍ଷଣ ସମ୍ପର୍କରେ ବିଶଦ ଭାବରେ ଆଲୋଚନା; ମୋବାଇଲ୍ ଫୋନ, ଗୁଡ଼ନାଇଟ୍ ଅପରେସନ, କୋମା, ଭ୍ୟାନଟିଲେଟର, ଲିଫଟ, ଭଳି ବହୁ ଇଂରାଜୀ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଓ ବିଶଦ ବର୍ଣ୍ଣନା କରୁଥିବାବେଳେ ଜଣେ ଭାଷାବିଦଙ୍କର ସ୍ମରଣ ହୁଏ। ଏସବୁ ଭାଷା ସମୀକ୍ଷା ତଥା କୌଣସି ତତ୍ତ୍ୱ ସମ୍ପର୍କରେ ଉପନ୍ୟାସରେ ବିଶଦ ଆଲୋଚନା ସମୟରେ ସମାଲୋଚନା



ଓ କଳ୍ପନାର ସୀମା ମଧ୍ୟରେ ଅସ୍ପଷ୍ଟତା ପରିଦୃଷ୍ଟ ହୋଇ ବର୍ତ୍ତମାନ ଶୈଳୀରେ ଅଧିକାର ଆଭାସକୁ ବିଚାର କରାଯାଇପାରିବ। ଏହି ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉଲ୍ଲେଖ କରିବା ପୂର୍ବରୁ କାହାଣୀକାରଙ୍କ ଅନ୍ତର୍ଦ୍ଧାନ ହୋଇଥିବା ତଥା ଏ ମଧ୍ୟରେ ନାନା ଦେଶ ଭ୍ରମଣ ଓ ଅନେକ ପାଠାଗାର ସଂସ୍ପର୍ଶରେ ଆସି ଅନେକ ପୁସ୍ତକ ଗ୍ରନ୍ଥ ଅଧ୍ୟୟନ କରି ଗବେଷଣା ପୂର୍ବକ ନିଜର ଯୋଗ୍ୟତାକୁ ମଧ୍ୟ ପ୍ରମାଣ କରାଉଛନ୍ତି। ଯଦ୍ୱାରା ଶ୍ରୋତା ସହ ପାଠକ ଅନ୍ତଃସମ୍ପର୍କ ରକ୍ଷା ପୂର୍ବକ କାହାଣୀରେ ନାନା ଗୁଡ଼ ତତ୍ତ୍ୱ ଓ ଶିକ୍ଷଣୀୟ ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ଗ୍ରହଣ କରିପାରିବ ବୋଲି ମଧ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ ସ୍ଥାପନ କରିପାରେ। ଯାହା ଲୋକକାହାଣୀରେ ଗନ୍ଧସାଗରମାନଙ୍କ ପରିଚୟ ଓ ଜ୍ଞାନର ନକଲର ଆଭାସ ମିଳୁଥିବାର ସୂଚନା ମିଳେ।

ଅଧୁରା ପ୍ରେମ- ବିଚିତ୍ର ବିଶ୍ୱାଳ (୨୦୧୫)

ଗୋଟି କାହାଣୀର ଖୁଅକୁ ଧରି ଅନ୍ୟ ଏକ କାହାଣୀ ସୃଷ୍ଟି ହେବା; ଅଥବା ଏକ କାହାଣୀ ମଧ୍ୟରେ ଅନେକ ଉପ-କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ସମୃଦ୍ଧ ହେବା ମଧ୍ୟରେ କାହାଣୀଗୁମ୍ଫନ ଶୈଳୀକୁ ଅନୁଶୀଳନ କରାଯାଇପାରେ। ବିଚିତ୍ର ବିଶ୍ୱାଳଙ୍କ ‘ଅଧୁରାପ୍ରେମ’ ଉପନ୍ୟାସ ଉଚ୍ଚ ବର୍ଣ୍ଣନା ଶୈଳୀର ଏକ ଅଭିନବ ରୂପ। ଉପନ୍ୟାସରେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଆଲୋକପିଣ୍ଡ ଦୁଇଟି ନିଜ ପ୍ରେମର ସାଫଲ୍ୟ ଉପଭୋଗ ପାଇଁ ମହର୍ଷି ଜୀବନାନନ୍ଦଙ୍କ ଆଶୀର୍ବାଦ ଲାଭ କରି ପୃଥିବୀ ପୃଷ୍ଠରେ ଜନ୍ମ ନେବା ସହ ବିଫଳତା ଭୋଗ କରୁଛନ୍ତି। ଏହି ପ୍ରତିଧର ଜନ୍ମ ନେବା ଓ ନିଜ ପ୍ରେମକୁ ସଫଳ କରିବାର ପ୍ରୟାସରେ ସୃଷ୍ଟି ହେଉଥିବା ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ କାହାଣୀକୁ ସଂଯୋଗ କରିବା ମଧ୍ୟରେ ଉପନ୍ୟାସରେ କାହାଣୀଗୁମ୍ଫନ ବର୍ଣ୍ଣନାତ୍ମକ ଶୈଳୀକୁ ସନ୍ଦର୍ଶନ କରାଯାଇପାରେ।

ଉପନ୍ୟାସରେ ଆରମ୍ଭରୁ ସିଧାସଳଖ ନହେଲେ ମଧ୍ୟ ଦୁଇଟି ସୃଷ୍ଟିର ଦୁଇଟି ଧାରା ନାରୀ ଓ ପୁରୁଷର ମିଳନ; ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରେମର ସାର୍ଥକତାକୁ ପ୍ରତିପାଦନ; ଯେଉଁଠି ମୁନିରକ୍ଷିମାନଙ୍କ ନିର୍ବାଣ ପ୍ରାପ୍ତିଠାରୁ ମଧ୍ୟ ଉଚ୍ଚତର ପ୍ରେମର ଆନନ୍ଦକୁ ସଫଳ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନେଇ ବର୍ଣ୍ଣିତ ପ୍ରୋତ୍ତ ଉପନ୍ୟାସର ବିଷୟ ବୋଲି ଲେଖକଙ୍କ ଭାଷାରୁ ହିଁ ଅନୁମାନ ହୁଏ। “ମୁନିରକ୍ଷିମାନଙ୍କ ନିର୍ବାଣ ପ୍ରାପ୍ତିର ଆନନ୍ଦଠାରୁ ପ୍ରେମିକ-ପ୍ରେମିକାଙ୍କ ପାଇଁ ପ୍ରେମର ଆନନ୍ଦ ଆହୁରି ଗଭୀର। ଆହୁରି ସୁନ୍ଦର। ସମସ୍ତଙ୍କ ଭିତରେ ଭରିରହିଛି ପ୍ରେମ। ସମସ୍ତେ ଆଶା କରନ୍ତି ପ୍ରେମକୁ। ସମସ୍ତେ ଚାହାନ୍ତି ବାସ୍ତବ ପ୍ରେମର ଆନନ୍ଦ। ସମସ୍ତେ ଚାହାନ୍ତି ସଫଳ ପ୍ରେମର ସୁଖ ଓ ଶାନ୍ତି। କିନ୍ତୁ ସବୁ ପ୍ରେମ ସଫଳ ହୁଏନି କିଛି ପ୍ରେମ ଅଧୁରା ରହିଯାଏ। ପ୍ରେମିକ ପ୍ରେମିକା ଯନ୍ତ୍ରଣାରେ ଛଟପଟ ହୁଅନ୍ତି। ଛାତି ଭିତରେ ରକ୍ତସ୍ରୁ ଦୁଃଖଭରା କୋହ ପାଲଟିଯାଏ। ଜୀବନ ଦୁଃସହ ହୋଇଯାଏ। ପ୍ରେମ ତା’ ସ୍ଥାନରେ ଅସ୍ମୁଷ୍ଟ ଥିଲେ ମଧ୍ୟ ମିଳନର ଅପେକ୍ଷାରେ, ବିଚ୍ଛେଦର ଯନ୍ତ୍ରଣାରେ ଛଟପଟ ହୁଅନ୍ତି ପ୍ରେମିକ ପ୍ରେମିକା। ଅଧୁରା ପ୍ରେମ ବେଳେବେଳେ ପାଲଟିଯାଏ କିମ୍ବଦନ୍ତୀ। କିନ୍ତୁ ପ୍ରେମିକ ପ୍ରେମିକାଙ୍କର ଦୁଃଖ...ଲୁହ....! ଏହା ଅଣଦେଖା ହୋଇଯାଏ। ସମୟର ସୁଅରେ କେବଳ ବିଜୟବାନା ଉଡ଼ାଏ ପ୍ରେମ କାହାଣୀ।” (୧୦) ଏହାକୁ କୌଣସି ଶୀର୍ଷକରେ ସୂଚିତ ନହୋଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଉପନ୍ୟାସରେ ଏହାକୁ ସମଗ୍ର ବିଷୟର ଉପକ୍ରମଣିକା କୁହାଯାଇପାରେ। ଯାହାକୁ ଆଧାର କରି ଦୁଇଟି ଶକ୍ତିର ପ୍ରେମକୁ ସଫଳ କରିବା ପାଇଁ ତିନିଟି ଜନ୍ମର ପ୍ରୟାସ କରାଯାଇଛି; କିନ୍ତୁ ସଫଳ ହୋଇପାରିନାହିଁ। ଏହି ପରି ପ୍ରତି ଜନ୍ମ ବା ପ୍ରତି କାହାଣୀର ଆରମ୍ଭରେ ଲେଖକଙ୍କ ବକ୍ତବ୍ୟ ବା ଉପକ୍ରମଣିକାକୁ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରିହେବ।



ପୁରୁଷ ଦେବଦୂତ ଓ ନାରୀ ଦେବଦୂତଙ୍କ ଧରାପୃଷ୍ଠକୁ ଆଗମନ ଫଳରେ ବର୍ଷା ଆସିଛି ଏବଂ ଧରାପୃଷ୍ଠକୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରିଥିବାରୁ ମହର୍ଷି ଜୀବାନନ୍ଦ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ ପ୍ରୀତ। ଉଭୟେ ଦେବଦୂତ ପୃଥିବୀର ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟ କୋଳରେ ଜନ୍ମ ନେଇ ନିଜ ପ୍ରେମକୁ ସ୍ୱାର୍ଥକ କରିବା ପାଇଁ ଚାହଁଛନ୍ତି। ଏଥି ପାଇଁ ପ୍ରଥମେ ଅନାଗ୍ରହ ହୋଇ ମହର୍ଷି ପୃଥିବୀର ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଜୀବ ମଣିଷର ଧ୍ୟାନାଳା ସମ୍ପର୍କରେ ସୂଚନା ମଧ୍ୟ ଦିଅନ୍ତି। କିନ୍ତୁ ତାଙ୍କ ପାଖେ ସେମାନଙ୍କର ଆଶୀର୍ବାଦ ଭିକ୍ଷା, ନ୍ୟାୟ ତଥା ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରେମର ଗଭୀର ନିଷ୍ଠା ଯୋଗୁଁ ଉଭୟଙ୍କୁ ପକ୍ଷୀ ଜନ୍ମର ଆଶୀର୍ବାଦ ଦେଇ ମଣିଷ ସମାଜରୁ ବହୁତ ଦୂରରେ ରହି ପ୍ରେମକୁ ସଫଳ କରିବାର ଆଶୀର୍ବାଦ ଦେଇଛନ୍ତି।

ଉଭୟେ ଦେବଦୂତ ପକ୍ଷୀ ଜନ୍ମ ନେଇ ଖୁସିରେ ଜୀବନ ଆରମ୍ଭ କଲେ। ତାଙ୍କ ହସଖୁସି ଓ ପ୍ରେମର ପ୍ରତୀକ ମାଲ ପକ୍ଷୀ ଏକ ଅଣ୍ଡାକୁ ମଧ୍ୟ ଜନ୍ମ ଦେଲା। ସେହି ଅଣ୍ଡାକୁ ନେଇ ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରେମର ସଂସାର ଆହୁରି ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ହେଉଥିବା ସମୟରେ ଜଣେ ନବ ଦମ୍ପତି ମଣିଷ ଜୀବନର ଦୁଃଖକୁ ଦେଖୁ ଅଣ୍ଡିରା ପକ୍ଷୀ ମନରେ ଆସିଛି ବିଷାଦ। ସେମାନେ ନିଜ ପ୍ରେମର ପ୍ରତୀକ ନିଜ ଅଣ୍ଡାକୁ ବଳିଦାନ ଦେଇ ସେହି ମଣିଷକୁ ବଞ୍ଚାଇବା ପାଇଁ ଚାହଁଛନ୍ତି। ଏମିତି କ୍ଷେତ୍ରରେ ମଣିଷ ବଞ୍ଚିଛି ତଥା ପୁଣିଥରେ ପକ୍ଷୀମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେମପୂର୍ଣ୍ଣ ଜୀବନ ଆରମ୍ଭ କରିବା ବେଳେ ଶିକାରୀ ରୂପରେ ସେହି ମଣିଷ ସେମାନଙ୍କୁ ଜାଲରେ ଫାସିଛି; ଯେତେ ଅନୁରୋଧ କଲେ କି ନିଜ ସାହାଯ୍ୟର କଥା ତାକୁ ମନେ ପକେଇଦେଲେ ମଧ୍ୟ ସେ ସେହି ପକ୍ଷୀମାନଙ୍କୁ ନେଇଛି ଜୀବନ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରେମ ହୋଇଛି ଅସଫଳ। ଏହି ଅସଫଳ ପ୍ରେମକୁ ସଫଳ କରିବା ପାଇଁ ଜୀବାନନ୍ଦଙ୍କ ଆଶୀର୍ବାଦରୁ ନେଇଛନ୍ତି ଧରାପୃଷ୍ଠାରେ ମଣିଷ ଜନ୍ମ ଏବଂ ତତସହିତ ଉପନୟାସରେ ଗୁଢ଼ି ହୋଇଛି ଅନ୍ୟ ଏକ କାହାଣୀ।

ପରବର୍ତ୍ତୀ ଜନ୍ମ ମଣିଷ ହେବା ସହିତ ତାଙ୍କ ସହ ଯୋଡ଼ି ହେଲା ନାମ, ଜାତି, ଧର୍ମ, ସାମାଜିକ ଅବସ୍ଥା, ଧନୀ, ଗରିବ ଭଳି ବହୁତ ବିଶେଷଣ। ଆକାଶ ଓ ଧରିତ୍ରୀ ନାମରେ ଉଭୟଙ୍କ ପରିଚୟ ସୃଷ୍ଟି ହୋଇ ପ୍ରଥମ ସାକ୍ଷାତ ହୁଏ କଲେଜରେ। ଆକାଶ ରୂପରେ ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟ ସହ ବିଚକ୍ଷଣ ବୁଦ୍ଧି ନେଇ ଫୁଟବଲ ଖେଳିବା, ବକ୍ତୃତା ଦେବା ଭଳି ସର୍ବ ଗୁଣରେ ସମ୍ପନ୍ନ ରହି ସ୍ୱାର୍ଥ, ଲୋଭ, ପରଶ୍ରୀକାନ୍ତର ଆଦି ଦୁର୍ଗୁଣ ଠାରୁ ବହୁତ ଦୂରରେ; ଅନ୍ୟର ଦୁଃଖ ଦେଖିଲେ ସହି ନପାରି ସାହାଯ୍ୟପାଇଁ ସଦା ତତ୍ପର। ଧରିତ୍ରୀ ମଧ୍ୟ ଭଲ ଗୀତ ଗାଏ; ଫଳସମ୍ପର୍କରେ ଉଭୟଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପରିଚୟ ହୋଇ ପରସ୍ପର ପ୍ରତି ଆକର୍ଷଣ ବଢ଼େ; ଆଉ ସେହି ଆକର୍ଷଣ ପ୍ରେମରେ ପରିଣତ ହୁଏ। କିନ୍ତୁ ଆକାଶ ବୁଝେ ଯେ ସେ ଗରିବ ଦଳିତ ଶ୍ରେଣୀରେ ଏବଂ ଧରିତ୍ରୀ ଧନୀ ଓ ଉଚ୍ଚ ଶ୍ରେଣୀୟ ହୋଇଥିବା ଯୋଗୁଁ ଏଥିରେ ବାଧା ଉପୁଜିବ। କିନ୍ତୁ ଧରିତ୍ରୀ ମଣିଷର ଚିନ୍ତା ଓ ସିମାତତାର ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱରେ ପ୍ରେମର ସ୍ୱରୂପକୁ ବୁଝାଇଛି। ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରେମରେ ସଂକୀର୍ଣ୍ଣ ନଥିଲା ଥିଲା ହୃଦୟାତୀତ ଆତ୍ମିକ ପ୍ରେମ। ଜଣକର ବିନା ଅନ୍ୟ ଜଣକ ରହି ନ ପାରିବା କି ଅସୁବିଧା କିଛି ହେଲେ ସହି ନପାରିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପ୍ରେମର ଗଭୀରତା ବିକଶିତ ହୋଇଥିଲା। ଆକାଶର ଫର୍ମ ଫିଲପ୍ ପାଇଁ ଧରିତ୍ରୀର ସାହାଯ୍ୟ; ଧରିତ୍ରୀର ଗାଡ଼ି ଧକ୍କା ହେବା ଫଳରେ ଆକାଶ ତାକୁ ନିଜ ରକ୍ତ ଦେଇ ବଞ୍ଚେଇବା; କିନ୍ତୁ ଧରିତ୍ରୀର ବାପାଙ୍କ ଆଭିଜାତ୍ୟ ଓ ଅହଂକାର ଏହାକୁ ସହ୍ୟ କରିନପାରିବା; ଆକାଶକୁ ଗୁଣ୍ଡା ଲଗାଇ ଜୀବନରେ ମାରିଦେବା; ସେହି ଘଟଣା ଶୁଣି ଧରିତ୍ରୀ ନିଜ ହାତ କାଟି ତା' ଦେହରେ ପ୍ରବାହିତ ହେଉଥିବା ଆକାଶର ରକ୍ତକୁ ବୋହିବାକୁ ଦେବା ଭଳି ନାନା ଘଟଣାର ସମହାରରେ ପୁଣିଥରେ ଅଧାରେ ରହିଯାଏ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରେମ କାହାଣୀ। ଏହି ଅଧା



ରହିଯାଇଥିବାର ପ୍ରେମକୁ ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବା ପାଇଁ ମହର୍ଷିଙ୍କଠାରୁ ପୁଣି ପାହାଡ଼ ଓ ଝରଣା ରୂପରେ ଜନ୍ମ ନେବା ପାଇଁ ଆଶୀର୍ବାଦ କାମନା କରୁଛନ୍ତି।
ଔପନ୍ୟାସିକ ପୁନଶ୍ଚ ଆଶୀର୍ବାଦର ଆଳରେ ଯୋଡ଼ି ଦେଉଛନ୍ତି ଅନ୍ୟ ଏକ ନୂତନ କାହାଣୀ।

ପାହାଡ଼ ଓ ଝରଣାକୁ କେନ୍ଦ୍ରକରି ବର୍ଣ୍ଣିତ ଏ ଶେଷ କାହାଣୀ ସମଗ୍ର ଉପନ୍ୟାସକୁ ଦିଏ ନୂତନ ରୂପରେଖ। ଜୀବନାନନ୍ଦଙ୍କ ଆଶୀର୍ବାଦର ସ୍ଵରୂପରେ ପୁଅଟି ପାହାଡ଼ ଓ ଝିଅଟି ଝରଣା ରୂପରେ ଧରା ମଧ୍ୟରେ ଆତ୍ମପ୍ରକାଶ କରନ୍ତି। ଉଭୟେ ପରସ୍ପରକୁ ଖୁବ ଭଲ ପାଇ ମଣିଷ ସମାଜର ବଞ୍ଚିବା ଓ ବିକାଶ ପାଇଁ ନିଜ ଭିତରେ ଅନେକ ଉପାଦାନକୁ ସାଇତି କରି ରଖୁଛନ୍ତି। ପାହାଡ଼ କୋଡ଼ି ମାଣ୍ଡିଆ, କୋଶଳା, କାଞ୍ଜୁ, ଧାନ, ମକା ଆଦି ଚାଷ କରି ଗାଁ ଲୋକେ ମାଦଳ ବଜାଇ ଆନନ୍ଦରେ ନାଚି ଉଠିଲେ ପାହାଡ଼ ଓ ଝରଣା ଖୁବ ଖୁସି ଅନୁଭବ କରନ୍ତି। ପାହାଡ଼ ଝରଣାକୁ କେନ୍ଦ୍ରକରି ଗଢ଼ିଉଠିଛି ଆଖପାଖ ଦଶଖଣ୍ଡ ଗାଁର ସଭ୍ୟତା ଓ ସଂସ୍କୃତି। କିନ୍ତୁ ସମୟର ଗତିଶୀଳତା ସହ ସରକାରଙ୍କ ନିର୍ଦ୍ଦେଶରେ ସେଠି କମ୍ପାନୀ ଗଢ଼ିବା; ସେଠୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ସ୍ଥାନାନ୍ତରଣ ହେବା; ବିଧାୟକଙ୍କ ଅନୁରୋଧରେ ଓ ଗାଁର ବିକାଶ ପାଇଁ ଏ ଯୋଜନା ଗାଁ ଭିତରକୁ ଆସିବା; ବନ୍ଧୁକ ମୁନରେ ଗ୍ରାମ ସଭାରେ କମ୍ପାନୀ ପ୍ରତିଷ୍ଠା ହେବାର ନିଷ୍ପତ୍ତି ଉଠିବା; ମଣ୍ଡିଆ ଜାନି, ଶୁକୁ ଜାନି, କନ୍ଦା ଜାନି, ସନିଆ, ରାଇଫୁଲ, ଗଙ୍ଗା ଦିଶାରୀ, ରଘୁ ଝୋଡ଼ିଆ, ଆମେ ବଂଚିବୁ କିପରି ପ୍ରଶ୍ନ ମଧ୍ୟରେ ଉଠିଥିବା ଆନ୍ଦୋଳନ; ମିଛ କେସରେ ପୋଲିସର ଗିରଫ ଓ ଉଗ୍ରପକ୍ଷୀ ବୋଲି ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ ଗୁଳିଚାଳନା; ବିକାଶ ନାଁରେ ନେତା, କୁଳିନେତା, ପୁଞ୍ଜିପତି ଓ ବେପାରୀମାନଙ୍କ ଶୋଷଣ ଆଦି ଦୃଶ୍ୟ ଦେଖି ପାହାଡ଼ ଓ ଝରଣା ଆଖିରୁ ଲୁହର ଧାର ଛୁଟିଲା। ସେମାନେ ଜାଣିଲେ ରାତାରାତି ଗାଁ ଉଠିଯିବ, ଲୋକ ବା ଜୀବଜନ୍ତୁ ନଥିବେ, ପାହାଡ଼ ଖୋଳା ହେବ ଓ ଝରଣା ଶୁଖିଯିବ। ସହ ତାଙ୍କ ପ୍ରେମ ପୁଣିଥରେ ଅଧିକ ରହିଯିବ ଏବଂ ସେମାନେ ସାଜିବେ ଅଧିକ ପ୍ରେମର ନାୟକ ନାୟିକା। ଶେଷରେ ସେମାନେ ଯନ୍ତ୍ରଣା ଭରା ହୃଦୟରେ ମହର୍ଷିଙ୍କୁ ସ୍ମରଣ କଲେ ଆଉ କିଛି ଜନ୍ମ ନନେଇ ପୃଥିବୀ ପୃଷ୍ଠରୁ ବିଦାୟ ସହ ଆକାଶରେ ଦୁଇଟି ଆଲୋକ ପିଣ୍ଡ ଅନ୍ତର୍ଦ୍ଧାନ ହୋଇଗଲେ। ଏକ ପ୍ରେମ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନେଇ ତାକୁ ପ୍ରକୃତିର ସୁନ୍ଦର ଧରାପୃଷ୍ଠରେ ସଫଳ କରିବାର ପ୍ରୟାସରେ ବାରମ୍ବାର ଜନ୍ମ ନେବା ମଧ୍ୟରେ ଚରିତ୍ର ଓ କାହାଣୀର ଭାବ ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ରହୁଛି। ତେଣୁ ଏକ ଉପନ୍ୟାସ ମଧ୍ୟରେ ସମାନ୍ତରାଳ ଭାବେ ତିନିଗୋଟି କାହାଣୀର ଅବତରଣ ଓ ଭାବ ତଥା ଚରିତ୍ର ଚିତ୍ରଣରେ ଭିନ୍ନତା ମଧ୍ୟରେ କାହାଣୀଗୁମ୍ଫନ ଶୈଳୀକୁ ଅବଲୋକନ କରିହେବ। ପ୍ରଥମରେ ପକ୍ଷୀ ରୂପନେଇ ପ୍ରେମର ପବନରେ ଉଡ଼ିବୁଲୁଥିବା ବେଳେ ମଣିଷର ଉପକାର ପାଇଁ ସେହି ମଣିଷର ଶିକାର ହୋଇଛନ୍ତି; ଦ୍ଵିତୀୟ ଜନ୍ମ ସେହି ମଣିଷ ରୂପରେ ଜନ୍ମ ନେଇ ପ୍ରେମର ଆନନ୍ଦକୁ ଉପଭୋଗ କରିବାକୁ ଆଗ୍ରହ ରଖୁଥିଲା ବେଳେ ସେହି ମଣିଷର ଅହଂକାର ଓ ଅଭିଜାତ୍ୟ ନେଇ ଜାତି-ଉଚ୍ଚ ନୀଚ ଭେଦଭାବରେ ହତ୍ୟା ହୋଇଛନ୍ତି; ତୃତୀୟରେ ପ୍ରେମର ଚିରନ୍ତନତାକୁ ସୂଚାଇବା ଓ ମଣିଷକୁ ପ୍ରକୃତିର ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟରେ ମୋହିତ କରିବା ପାଇଁ ପ୍ରକୃତିର ରୂପ ପାହାଡ଼ ଓ ଝରଣାରେ ଅବତରିତ ହୋଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ ସେହି ମଣିଷର ଲୋଭର ଶିକାରରେ ନଷ୍ଟ ହୋଇଛନ୍ତି। ମୁଖ୍ୟତଃ ତିନିଗୋଟି କାହାଣୀରେ ମଣିଷର ସ୍ଵାର୍ଥ ଓ ଲୋଭର ସ୍ଵର ଶୁଣିବାକୁ ମିଳୁଥିଲେ ମଧ୍ୟ ତିନିଗୋଟି ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ସମସ୍ୟାକୁ କେନ୍ଦ୍ର କରି କାହାଣୀ ତ୍ରୟ ଗତିଶୀଳ ହୋଇଛି। ବିଶେଷ କରି ସାମ୍ପ୍ରତିକ ଜଙ୍ଗଲ ସୁରକ୍ଷା ବିସ୍ଥାପନ ସମସ୍ୟା ନେଇ ଶେଷ କାହାଣୀଟି ଉପନ୍ୟାସକୁ ଏକବିଂଶ ଶତାବ୍ଦୀର ସ୍ଵରରେ ଝଙ୍କୁତ କରୁଥିବା ବେଳେ ଏହାର କାହାଣୀଗୁମ୍ଫନ ଶୈଳୀ ଏହାକୁ ଅଧିକତା ପର୍ଯ୍ୟାୟଭୁକ୍ତ କରିଥାଏ।



ନିଉଟୋପିଆ – ସତ୍ୟପ୍ରିୟ ମହାଲିକ (୨୦୧୯):

ଉପନ୍ୟାସର କଥାକାହାଣୀକୁ ତିନିଗୋଟି ସ୍ତରରେ ‘ଜଳ-ଜମି-ଜଙ୍ଗଲ’ ଭେଦରେ ବିଭକ୍ତ କରାଯାଇଛି। ପୁଣି ଏହି ସ୍ତର ମଧ୍ୟରେ ଅନେକ ପରିଚ୍ଛେଦ ଓ ପରିଚ୍ଛେଦ ମଧ୍ୟରେ କେତେ ଉପ-ପରିଚ୍ଛେଦ ସଂଯୁକ୍ତ ହୋଇ ଉପନ୍ୟାସ ମଧ୍ୟରେ କାହାଣୀଗୁମ୍ଫନ ବର୍ଣ୍ଣନାତ୍ମକ ଶୈଳୀର ପ୍ରୟୋଗକୁ ଅନୁଶୀଳନ କରାଯାଇପାରେ। କାହାଣୀଗୁମ୍ଫନ ଶୈଳୀ ଲୋକକାହାଣୀର କାହାଣୀ ମଧ୍ୟରେ କାହାଣୀ ଅବା କଥାବାଚକର ଶ୍ରୋତାକୁ କାହାଣୀ ଶୁଣାଇବା କ୍ରମରୁ ସ୍ପଷ୍ଟ ହୁଏ। ଉପନ୍ୟାସର ପ୍ରଥମ ପଦ ହିଁ ସ୍ପଷ୍ଟ କରୁଛି କଥାବାଚକର ଶ୍ରୋତାକୁ କାହାଣୀ ଶୁଣାଇବାର ସ୍ଥିତି : “‘ଶୁଣ ଶୁଣିବୁ.....?.....ଶୁଣ.....’ କିଲି ପଥର ପିଠିରେ ବୋହି କହିଲା କଥାବାଚକ” (୧୧) ଏଠାରୁ କଥାବାଚକର କାହାଣୀ ଆରମ୍ଭ ହେଉଥିଲେ ମଧ୍ୟ ସମଗ୍ର ଉପନ୍ୟାସର କଥାଭାଗକୁ କଥାବାଚକ ଭିନ୍ନ ବର୍ଣ୍ଣନାକାରୀ ବର୍ଣ୍ଣନା କରୁଥିବାର ଦେଖାଯାଏ ତଥା ପ୍ରଥମେ କଥାବାଚକ ଓ ବର୍ଣ୍ଣନାକାରୀ ଏକ ବୋଲି ମନେ ହେଉଥିଲେ ମଧ୍ୟ ସ୍ପଷ୍ଟ ହୁଏ ଯେ ଉପନ୍ୟାସ ମଧ୍ୟରେ କଥାବାଚକ ଓ ବର୍ଣ୍ଣନାକାରୀ ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ । ଉପନ୍ୟାସ ମଧ୍ୟରେ କଥାବାଚକ ଏକ ଚରିତ୍ର ଭାବେ ଚିତ୍ରିତ ହେଉଥିବା ବେଳେ ବର୍ଣ୍ଣନାକାରୀ ସର୍ବଜ୍ଞ ଦ୍ରଷ୍ଟା ବର୍ଣ୍ଣନାକାରୀ (Omniscient Narrator) ଭାବରେ ଦୃଶ୍ୟମାନ। ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ସ୍ଥଳବିଶେଷରେ ସ୍ପଷ୍ଟ ହୁଏ ଯେ ବର୍ଣ୍ଣନାକାରୀ ଅପେକ୍ଷା କଥାବାଚକ କମ୍ ସକ୍ରିୟ ଏବଂ ଆବଶ୍ୟକ ସ୍ଥଳେ ଉପନ୍ୟାସ ମଧ୍ୟରେ କଥାବାଚକ କାହାଣୀକୁ କୌଣସି ଚରିତ୍ର ଅବା ଗ୍ରାମବାସୀଙ୍କୁ ଶୁଣାଉଥିବାର ଦେଖାଯାଇଥାଏ। ‘ହିତୀୟ ଧନ କୁବେର ଓ ପାଞ୍ଚାର ପ୍ଲାଷ୍ଟକଥା,’ ପରିଚ୍ଛେଦରେ ରୁଗୁଡି ତିହା ଗାଁର ଅଧିବାସୀଙ୍କୁ ବିକାଶ ନାଁରେ ଲୁଣ୍ଠନ କରି ସେମାନଙ୍କୁ ନିଜ ଗାଁ ମାଟିଠାରୁ ଉଚ୍ଛେଦ କରାଯିବାର ନାନା ଚକ୍ରାନ୍ତକୁ ବୁଝାଇବା ପାଇଁ କଥାବାଚକ କୋଓ (ବଗ) ଓ ବଡକୋମ (କଙ୍କଡା)କୁ ନେଇ ଥିବା ପ୍ରାଚୀନ ଲୋକକାହାଣୀକୁ ଶୁଣାଉଛି। ଯେଉଁଠି ବଗ ଚରିତ୍ରରେ ଦାନିଏଲ ହେମ୍ସ ମି ଓ ଜଳଚର ଜୀବ ଭାବରେ ସାଧାରଣ ଜନତାଙ୍କୁ ପ୍ରତୀକ କରି କାହାଣୀ କୁହା ଚାଲିଛି। ତା’ ମଧ୍ୟରେ ବିଦ୍ରୋହୀ ଭାବେ କଙ୍କଡାକୁ ପ୍ରତୀକିତ କରି ସେମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ କିଭଳି ଦମନ କରାଯାଇଛି ତାକୁ ମଧ୍ୟ ସ୍ପଷ୍ଟ କରୁଛନ୍ତି। କାହାଣୀ ମଧ୍ୟରେ ଶିକ୍ଷା ପାଇ ରୁଗୁଡି ତିହା ଗାଁ ଲୋକେ ଶପଥ କଲେ ଯେ ସେମାନେ କଦାପି ବଗମାନଙ୍କର କଥାରେ ଭୁଲିବେ ନାହିଁ। ତା’ ବ୍ୟତୀତ କଥାବାଚକର ଉପନ୍ୟାସ ମଧ୍ୟରେ କାହାଣୀ ଶୁଣାଉଥିବା ପ୍ରସଙ୍ଗ ଏହି ପରିଚ୍ଛେଦରେ ହିଁ ସ୍ପଷ୍ଟ ହୁଏ ଯେତେବେଳେ କରମଚାଣ୍ଡ ଗାଁରେ ବୁଲେଟ ଡିଉ ଓ ତା’ ଝିଅ ପୁଲମଣିର ସାଇକେଲ ପାଇବା ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉଠେ। ଏ କ୍ଷେତ୍ରରେ କଥାବାଚକର କାହାଣୀଗୁମ୍ଫନର ଶୈଳୀକୁ ସେ ନିଜେ ହିଁ ସ୍ପଷ୍ଟ କରୁଥିବାର ଜଣାଯାଏ; ଯେତେବେଳେ କଥାବାଚକ କହୁଛନ୍ତି, “କଥାଟା ଏଇଠି ଶେଷ ହୋଇ ଯାଇଥାନ୍ତା। ମାତ୍ର ସେପରି ହୁଏନି। ଯେଉଁଠି କଥା ସରିଯିବା ପରି ଲାଗୁଥିବ; ସେଇଠୁ ଆଉ ଗୋଟେ କଥାର ବୀଜ ଅଙ୍କୁରି ଆସିଥିବା ପୁଣି ତାଳପତ୍ର ମେଲେଇ ଆଗକୁ ଆଗକୁ ବାଧ ଯିବା ପାଇଁ।” (୧୨) କଥାବାଚକ ନିଉଟୋପିଆର ଇତିହାସ ଖୋଜିବାକୁ ଯାଇ ଗୋଟେ ପରେ ଗୋଟେ କାହାଣୀକୁ କହିଚାଲିଛନ୍ତି। ହୁଲ ଜନକ୍ରାନ୍ତିର କାହାଣୀ ଶୁଣେଇସାରିବା ପରେ ରୁଗୁଡି ତିହାର ହାତମୁଣ୍ଡା କଥାବାଚକକୁ ପ୍ରଶ୍ନ କରିବା ଆଉ ସେଠାରୁ ପୂର୍ବଜଙ୍କ ଗାଁ ବସେଇବା କଥା କଥାବାଚକ ଶୁଣେଇବା ଲୋକ କାହାଣୀର ଧାରାକୁ ସ୍ମରଣ କରାଇଦିଏ। ଯେଉଁଠି ଶ୍ରୋତା କାହାଣୀ ମଧ୍ୟରେ କଥକକୁ ପ୍ରଶ୍ନ କରିବ ଆଉ ସେଇ ପ୍ରଶ୍ନରୁ ପୁଣି କାହାଣୀଟିଏ ସୃଷ୍ଟି ହେବ। କଥାବାଚକ ତୃତୀୟ ଧନ କୁବେରର ପାଣି ପ୍ଲାଷ୍ଟ ଟେକ୍ନୋଲୋଜୀକୁ ଗାଁ ବାସୀଙ୍କୁ ବୁଝାଇବା ପାଇଁ ପୁଣିଥରେ କାଉ ମାଠିଆରୁ ପାଣି ପିଇବା କାହାଣୀକୁ ସ୍ପର୍ଷ୍ଣ ଆକାରେ ପରିବେଷଣ କରୁଛନ୍ତି। କିନ୍ତୁ ଉପନ୍ୟାସ ତୃତୀୟ ପୁରୁଷୀୟ ଶୈଳୀରେ ରଚିତ ହୋଇଥିବା ହେତୁ କଥାବାଚକ କାହାଣୀର ନେରେସନ ନକରି



ବର୍ଣ୍ଣନାକାରୀ କରୁଛନ୍ତି ଏହା ବ୍ୟତୀତ ପ୍ରତି ପରିଚ୍ଛେଦରେ ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ପ୍ରସଙ୍ଗ, ଘଟଣା, ସମସ୍ୟାକୁ ଆଧାର କରି ବହୁ କାହାଣୀର ସମାହାର ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ। ନିଉଟୋପିଆ ଗାଁର ମାଲଝିମାନେ ତାଆଣୀ ହେବା; କୁନାଲ ଓ ତାଙ୍କ ପରିବାରର ନିଉଟୋପିଆରେ ଦିନ କଟେଇବା; କଇରି ଗୋଇପୋଇର ସୁନା ଖୋଜିବା; ନିଉଟୋପିଆର ଲୋକକଥାରେ ରାଜକୁମାର ଓ ସୁନାରଙ୍ଗର ଜଳପରି କଥା; ହାତନାବୁରୁ ଗାଁରୁ ନିଉଟୋପିଆ ହେବାର ଇତିହାସ; ଫାଗୁ ଗାଗରାଇ ଓ ହୋନହୋଗାର କାହାଣୀ; ଶିଳପାହାତୀ ଗାଁରେ ବର୍ଷା ନହେବା; ତୁଳାଦି ଓ ତାଙ୍କ ସ୍ୱପ୍ନ; ହରବାଗେୟା ଭଗେଇବାର ଆୟୋଜନ; ପ୍ରଥମ ଧନକୁବେର ଓ ହେଲିକେପୁର ନଗର କଥା; ତୃତୀୟ ଧନ କୁବେର ଓ ପାଖାର ପ୍ଲାଷ୍ଟିକଥା; ‘ତୃତୀୟ ଧନ କୁବେର ଓ ଅମ୍ଳଜାନ ଚାଷ କଥା’; ସିଂ ବୋଙ୍ଗା ଓ ଓଡ଼େ ଏରା ତଥା ବାର ଭାଇ ଅସୁର ଓ ବାଲଶି ଭାଇ ଦେବତା କାହାଣୀ; ଘୋଡାଲିଙ୍ଗ ଗାଁର କାହାଣୀ; ଲଲଟନ ମୁଣ୍ଡା ରାଜଧାନୀକୁ ଯାଇ ପୁରସ୍କାର ପାଇବା; ଗୁରୁ ଗୋସେଇଁର ତେର ଜଣ ଟୋକାଙ୍କୁ ଖେଳ ଶିଖେଇବା; ମାର୍ଟିନ ବୋଦ୍ରା ଓ ମରେଗା ଯୋଜନା ଆଦି କାହାଣୀ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଥମରୁ କିଲିପଥର ବୋହି କାହାଣୀ ଆରମ୍ଭ କରିଥିବା କଥାବାଚକ ଲେଟା ସରଦାରର କିଲିପଥର ବୋହି କଲିକତା ତାକରାରେ ଶ୍ରମ ଲାଘବ ପାଇଁ କହୁଥିବା କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକର ସଂଯୋଗ ସହ କାହାଣୀ ଗୁମ୍ଫନର ବର୍ଣ୍ଣନା ଶୈଳୀକୁ ଅନୁଶୀଳନ କରିହେବ।

ଉପସଂହାର:

ପରିଶେଷରେ କୁହାଯାଇପାରେ ଯେ, କାହାଣୀଗୁମ୍ଫନ ଶୈଳୀ ଉପନ୍ୟାସକୁ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଘଟଣାମାଳାରୁ ଉତ୍ତରିତ କରି ଏକ ସଚେତନ କଥନ ଗଠନରେ ପରିଣତ କରେ। କାହାଣୀ ଭିତରେ କାହାଣୀ ସଂଯୋଗ ପୂର୍ବକ ଲେଖକ ସତ୍ୟ, ସ୍ମୃତି ଓ ଅନୁଭୂତିର ଅନିଶ୍ଚିତତାକୁ ପ୍ରକାଶ କରେ। ଏହି ଶୈଳୀ ପାଠକକୁ କେବଳ କାହାଣୀ ପଢ଼ିବାକୁ ବା ଶୁଣିବାକୁ ନୁହେଁ, ବରଂ କାହାଣୀ କିପରି ସଂରଚିତ ହୋଇଥାଏ ତାହା ଭାବିବାକୁ ବାଧ୍ୟ କରେ। ଉପରୋକ୍ତ ଆଲୋଚିତ ଉପନ୍ୟାସରେ ସେହି ଦୃଷ୍ଟିକୋଣକୁ ହିଁ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଆଯାଇ ଓଡ଼ିଆ ଉପନ୍ୟାସରେ ପ୍ରୟୋଗ ହୋଇଥିବା ଏକ ଅଭିନବ ବର୍ଣ୍ଣନାତ୍ମକ କୌଶଳକୁ ଅନୁସନ୍ଧାନ କରାଯିବାର ପ୍ରୟାସ କରାଯାଇଛି। ପାଠ୍ୟ ସାହିତ୍ୟରେ ଏହା ଭିନ୍ନ ପ୍ରେକ୍ଷାରେ ପ୍ରକାଶିତ ହେଉଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଓଡ଼ିଆ ଉପନ୍ୟାସରେ ଲୋକକାହାଣୀର ପ୍ରାୟ ଗୁଣଧର୍ମ ଏହାର ଆଧାର। ସେହିପରି କାହାଣୀଗୁମ୍ଫନ ଆଧୁନିକ ଉପନ୍ୟାସରେ ଏକ ଅଧିକାତ୍ମକ ଦୃଷ୍ଟିକୋଣ ସୃଷ୍ଟି କରି, କଥାକୁ ସ୍ୱୟଂ ଉପରେ ହିଁ ପ୍ରତିବିମ୍ବିତ କରିଥାଏ। ଓଡ଼ିଆ ଉପନ୍ୟାସରେ କାହାଣୀର ଗଠନ ପଦ୍ଧତି ତଥା ସାହିତ୍ୟିକ ଓ ଦାର୍ଶନିକ ଚିନ୍ତାନର ମୁଖ୍ୟ ଉପକରଣ ରୂପେ ଏହି ଶୈଳୀର ସଚେତନ ପ୍ରୟୋଗ ପ୍ରତି ଦୃଷ୍ଟି ଆକର୍ଷଣ କରିବା ସକାଶେ ଉକ୍ତ ପ୍ରବନ୍ଧର ପ୍ରକାଶ ଉଚିତ୍ତ।

ପ୍ରାନ୍ତଟୀକା:

Baldick, Chris, The Concise Oxford Dictionary of Literary Terms, 2nd ed. Oxford University Press, 2001, page 101



Herman, David, et al. editors. Routledge Encyclopaedia of Narrative Theory, Routledge, 2005, page-275-279

Logan, Peter Melville, et.al., editors. The Encyclopaedia of the Novel, 1st ed. Wiley-Blackwell, 2011, page-320

ତତ୍ତ୍ୱେତ୍ତ୍ୱ, ପୃ-୧୦୧

ତତ୍ତ୍ୱେତ୍ତ୍ୱ, ପୃ-୧୦୧

ତତ୍ତ୍ୱେତ୍ତ୍ୱ, ପୃ-୧୪୧

ତତ୍ତ୍ୱେତ୍ତ୍ୱ, ପୃ-୨୬

ତତ୍ତ୍ୱେତ୍ତ୍ୱ, ପୃ-୪୬

ବିଶ୍ୱାଳ, ବିଚିତ୍ର, ଅଧୁରା ପ୍ରେମ, ଟାଲମ୍ ପାସ୍, ବରମୁଣ୍ଡା, ଭୁବନେଶ୍ୱର, ପ୍ରଥମ ସଂସ୍କରଣ-୨୦୧୫, ପୃ-୧୩

ମହାଲିକ, ସତ୍ୟପ୍ରିୟ, ନିଉଗୋପିଆ, ବ୍ଲାକ୍ ଇଗଲ୍ ବୁକ୍ସ, ଭୁବନେଶ୍ୱର, ପ୍ରଥମ ସଂସ୍କରଣ-୨୦୧୯, ପୃ-୧୧

ମହାଲିକ, ସତ୍ୟପ୍ରିୟ, ଶୂନ୍ୟକାଳ, ଅଗ୍ରଦୂତ, କଟକ, ପ୍ରଥମ ସଂସ୍କରଣ-୨୦୦୮, ପୃ- 19

ମିଶ୍ର, ସାରଦା ପ୍ରସାଦ, ରୋଗର ନାଁ ଗଞ୍ଜାଶିଉଳି, ବଳ, ସରୋଜ (ସଂ), ସାମ୍ବା, ଦେହ ବିଶେଷାଳ ୨୦୧୨, ପୃ-୧୦୭

Publisher's Note: *The views and opinions expressed in this article are solely those of the author(s) and do not necessarily reflect those of the publisher, editors, or the editorial board.*